

Course description ¹

- 1 **Name department:** Humanities
- 2 **Name direction:** Dutch Philology
- 3 **Name course:** Sociolinguistic questions from the Low Countries (3rd year)
- 4 **Acces conditions:**
Students have passed the second year (BA) of Dutch Philology
- 5 **Hours per semester/year:**
30 hours per semester (only first semester) ; 30 hours per year
- 6 **ECTS:**

7 **Goals**

General goals

Students receive an insight into various aspects of language variation in Dutch used in different chronological and geographical settings.

Specific goals

KNOWLEDGE

Students receive an insight into the differences between standard language, 'Dutch' Dutch and 'Flemish' Dutch, Afrikaans and dialects. Students are able to explain the differences from sociolinguistic viewpoint.

Students receive an insight into the role of language policy in the development of the Dutch standard language.

Students receive an insight into some mechanisms which appear in daily spoken Dutch (development of the Dutch language as standard language).

SKILLS

Students learn to analyze some sociolinguistic features of the Dutch language.

Students learn to analyze the causes of language choice and language evolution.

Students learn to compare different language variations of Dutch.

Students learn to compare some language processes in Dutch with similar language processes occurring in other languages.

ATTITUDES

Students understand the complex connection between language, identity, history and general cultural features in the development of the

Dutch language and its variations.

Students understand the complexity of language processes in a multicultural society (Brussels, Antwerp, Amsterdam, Rotterdam, ...)

Students learn to understand some choices made by language-policymakers in the Low Countries

8

Didactic methods

Organisation course

- Lecture
- Discussions
- Analyses of documents
- Reading task (and writing a summary)

Specific didactics instruments

- Interviews + documentary
- Pictures
- Statistics

9

Evaluation

- 1 reading task (inclusive making of a summary): 25%
- 1 task with connected with watching a historical film/documentary: 25%
- 1 observation task (inclusive writing an article with some conclusions): 50%

10

Content

- Culture contact, language contact and language variation
- Dutch standard language, dialect and sociolect
- Flemish identity in 19th century Belgium
- The First World War as a catalyzer for Flemish identity
- De Second World War: language gap and culture gap in Belgium
- Language policy in Belgium after the Second World War: creating the language border (1968)
- Language and culture policy in Belgium after the Second World War: a federal parliamentary monarchy (1993)
- Language and culture policy in the Netherlands (official integration exam)

- Language policy in Friesland
- Language choices in migrant communities in Holland and Flanders
- Exploring the Afrikaans

11

Literature

Obliged literature

- Heine, Bernd & Kuteva, Tania 2006. *The changing languages of Europe*. Oxford, Oxford University Press. [some chapters]
- Van der Sijs, N. *Dialectenatlas van het Nederlands*. Bert Bakker, Amsterdam, 2011. [book of references]
- Janssens, R. 'Taalgebruik in Brussel. Taalverhoudingen, taalverschuivingen en taalidentiteit in een meertalige stad in: *Brusselse thema's 8*. VUB Press, Brussel, 2001. [some chapters]

Recommended literature

- Fishman, Joshua A. 1999. *Handbook of language & ethnic identity*. Oxford: Oxford University Press.
- Fought, Carmen (red.) 2004. *Sociolinguistic variation*. Oxford studies in sociolinguistics: Oxford: Oxford University Press.
- Holmes, Janet 1997. *An Introduction to Sociolinguistics*. London, New York: Longman
- Janicki, Karol (red.) 1989. *Sociolinguistics in Poland*. International Journal of the sociology of language nr. 78: Berlin-New York: Mouton De Gruyter.
- Jaspaert, K. & Kroon, S. 1988. 'The relationship between language attitudes and language choice.' In: van Hout, R. & Knops, U. (eds) *Language attitudes in the Dutch language area*. Dordrecht: Floris: 157-172.
- Jaspaert, K. & Kroon, S. 1989. 'Social determinants of language loss' in: *ITL Review of applied linguistics* 83-84: 75-98.
- Jaspaert, K. & Kroon, S. (eds) 1991a. *Ethnic minority languages and education*. Amsterdam: Swets & Zeitlinger.
- Jaspaert, K., & Kroon, S. 1993b. 'Methodological issues in language shift research': in G. Extra & L. Verhoeven (Eds.), *Immigrant languages in Europe* (pp. 297-308). Clevedon: Multilingual Matters
- Vandenbussche, W. 2004. 'Triglossia and pragmatic variety choice in 19th century Bruges: a case study in historical sociolinguistics', *Journal of Historical Pragmatics*.

12 **Teacher:**

Dr Rinaldo Neels